

L'approche orientante

*Le portfolio,
un outil d'orientation*

*En route vers la réussite
scolaire et professionnelle
des élèves*



Duroisin Natacha



Ce fascicule a été réalisé dans le cadre d'une recherche-action commanditée par la Province de Hainaut intitulée « Implémentation de l'approche orientante au sein de l'enseignement secondaire provincial ».

« *Le portfolio, un outil d'orientation* », premier des trois fascicules proposés sur l'utilisation des portfolios, a pour objectif de présenter, d'un point de vue théorique, l'outil, ses utilités, les contextes dans lesquels il peut être employé, les différents formats qu'il peut prendre et leurs valeurs ajoutées respectives. A ce fascicule succéderont deux autres volumes nommés « *Le portfolio, conception et modèles d'utilisation* » et « *Le portfolio électronique, guide d'utilisation d'Eduportfolio* ». Comme mentionné dans les titres, un des fascicules porte sur la conception et les exemples d'utilisation qui peuvent être fait de la version traditionnelle du support ; l'autre se centre sur la version électronique et retrace, étape par étape, la création d'un portfolio hébergé sur un site Internet. Ces fascicules sont réalisés à l'usage des enseignants ainsi qu'à l'ensemble des acteurs du système scolaire dans le but de les sensibiliser à l'utilisation du portfolio.



Université de Mons – UMONS

Institut d'Administration Scolaire



Direction Générale des Enseignements

Imprimé en Belgique

Dépôt légal D/2010/9708/5

© Institut d'Administration Scolaire

Université de Mons – UMONS

20, Place du Parc B-7000 Mons

Table des matières

Introduction.....	4
1. Un portfolio, késako ?	5
2. Un portfolio « orientant », quelles spécificités ?	7
3. Un portfolio, pourquoi ?.....	8
4. Un portfolio, comment ?.....	10
5. Un portfolio traditionnel ou électronique ?.....	11
6. Un portfolio traditionnel, pour quelles plus-values ?.....	12
7. Un portfolio électronique, pour quelles plus-values ?	13
8. Contacts	15
9. Quelques références bibliographiques.....	16

Introduction

À l'heure où l'apprenant doit être placé au centre de tous les processus d'apprentissage, il est important de fournir, aux enseignants comme aux élèves, des outils pour agir en conséquence.

Dépassé le rôle de consommateur, on demande actuellement à chacun des apprenants d'être acteur de son apprentissage et de prendre conscience de son développement scolaire en vue d'une insertion dans le monde du travail. Parallèlement à cela, ils doivent aussi être rendus autonomes dans leurs apprentissages et capables de poser un regard critique sur leurs réalisations et celles d'autrui.

En accord avec une telle philosophie de l'éducation et les théories pédagogiques actuellement prônées, le portfolio, à condition qu'il soit utilisé à bon escient, peut être un des outils permettant la poursuite de ces objectifs.

Reflétant l'évolution de l'enfant, de l'adolescent ou de l'adulte au travers du développement de ses compétences et attitudes dans le monde scolaire et/ou professionnel, le portfolio a pour objectifs principaux d'impliquer chaque individu dans ses apprentissages et de solliciter continuellement sa réflexion. Pour parvenir à cela, il importe de comprendre la logique dans laquelle s'inscrit l'utilisation du portfolio, son fonctionnement et ses possibilités pédagogiques en n'omettant pas de se conformer aux attentes de l'approche orientante. Le présent fascicule tend à définir les caractéristiques de l'outil portfolio, met à jour les particularités d'un portfolio « orientant », revient sur l'utilité et l'utilisation pouvant être faits de cet outil, distingue les différents formats existants et met en avant leurs plus-values respectives.

Au fil des pages, vous découvrirez qu'en offrant de nombreuses possibilités de lecture et d'écriture aux élèves, le portfolio peut constituer un solide support à l'apprentissage puisqu'il permet à l'apprenant de s'auto-évaluer et de poser une réflexion approfondie tant sur ses propres productions que sur les manières de les élaborer.

1. Un portfolio, késako ?

Globalement, le portfolio peut être considéré comme un espace personnel et personnalisable contenant divers documents textuels, iconographiques voire médiatisés relatifs aux acquis de formation et aux expériences professionnelles d'un individu.

Si l'outil portfolio est largement employé, depuis bon nombre d'années, dans le domaine des arts (graphisme, photographie, programmation sur l'Internet), son utilisation tend progressivement à se développer dans le domaine des sciences de l'éducation. Ainsi, depuis plus de dix ans, le portfolio est considéré comme un outil pédagogique aux Etats-Unis et au Canada. Il peine toutefois à se faire connaître et utiliser dans les écoles des pays européens.

Quelques définitions...

Selon L'école branchée, un magazine publiant sur l'Internet des guides thématiques en éducation, le portfolio est constitué d'« *une collection de productions permettant de suivre la progression de l'élève tant dans ses forces que sur les points qu'il doit améliorer* ». La Commission scolaire des Samares (Québec) met en avant le rôle de l'enseignant dans l'élaboration du portfolio en mentionnant que ce dernier peut être comparé au « *journal de bord de l'apprenant* ». En effet, il est « *un dossier évolutif qui rassemble les travaux des élèves, les appréciations de l'enseignant, les remarques sur le travail de l'élève, les jugements personnels, des conseils et des autoévaluations de ses méthodes de travail* ». Une autre Commission Scolaire, celle des Premières-Seigneuries (Québec) inclut les parents dans la démarche. Ainsi, le portfolio est utilisé comme « *un possible outil de communication interactive entre l'apprenant, les parents et l'enseignant, et comme source complémentaire d'informations sur l'apprenant, utilisées pour « nuancer le jugement » de l'enseignant sur l'élève ou encore pour montrer aux parents les progrès de leur enfant* ».

Quatre types de portfolios

Plus spécifiquement, la littérature nous renseigne sur l'existence de quatre types de portfolios. Ils sont décrits brièvement ci-dessous.

Le premier type, nommé *showcase portfolio* en anglais, peut tout d'abord constituer un **dossier de présentation** servant à proposer au public les meilleures productions réalisées tout en donnant, de cette manière, des preuves des compétences acquises par une personne. Dans ce premier type de portfolio, c'est l'utilisateur qui décide des productions qu'il désire exposer afin de rendre compte de ses capacités. Quand ce type de portfolio est employé, les enseignants incitent souvent les élèves à s'auto-évaluer et à devenir responsables face aux apprentissages effectués. Aussi, plusieurs auteurs ont pu remarquer que les apprenants détenant un tel portfolio étaient davantage motivés à poursuivre leurs apprentissages et fiers de présenter leurs travaux. Enfin, il ne faut pas omettre le fait que cet outil permet aussi aux enseignants de mieux comprendre ses élèves et d'entrer dans leurs univers.

Le second type de portfolio (en anglais, *working portfolio*, *process portfolio*, *documentation portfolio*) se rapporte au **support à l'apprentissage**. Dans ce cas, l'outil va servir à démontrer (à l'élève lui-même, à l'enseignant ou aux parents) les progrès effectués. En mettant l'accent sur les efforts et progrès réalisés, l'enseignant peut ainsi réussir à motiver l'élève qui manque de confiance en lui. De même, le portfolio peut être employé comme un outil de diagnostic. En incluant des travaux d'élèves mettant en avant ses forces et ses faiblesses ou encore des commentaires sur ses méthodes de travail, le portfolio peut être l'allié idéal de l'enseignant pour différencier au mieux son action pédagogique.

Le troisième type de portfolio (en anglais, *évaluation portfolio*) a pour objet d'établir le **bilan des apprentissages** en fin d'année scolaire. Un comité d'évaluateurs externes détermine, au préalable, les productions devant se trouver dans le portfolio et la manière de les évaluer. Dans ce cas, il n'est pas demandé aux apprenants d'auto-évaluer leurs réalisations, ce sont les agents externes qui accordent une note en fonction de critères établis.

Enfin, le quatrième type de portfolio doit être envisagé comme étant un **outil de développement professionnel**. Celui-ci s'apparente à une « collection structurée des éléments d'identification et des meilleurs travaux d'un individu témoignant de son cheminement et de son identité professionnelle » (Desjardins, 2002).

2. Un portfolio « orientant », quelles spécificités ?

L'utilisation du portfolio, dans le cadre de l'approche orientante, doit **engager l'élève à développer une réflexion sur sa personne, ses aspirations scolaires et professionnelles**. L'outil doit donc être conçu de manière à promouvoir la réflexion sur les processus d'orientation mis en œuvre pour chaque apprenant. Il doit favoriser **l'auto-évaluation et la prise de recul** par rapport aux choix de carrière à effectuer. Ainsi, non seulement le portfolio peut contenir des évaluations proposées par l'enseignant, des remarques et critiques des pairs mais aussi des auto-évaluations rédigées par l'élève.

Concrètement, l'outil doit amener l'élève à **prendre conscience de son développement scolaire** ; ce dernier découvre les étapes qu'il a déjà franchies et qui doivent encore être dépassées pour aboutir au diplôme correspondant à ses attentes.

Le portfolio orientant doit permettre à l'élève de **mieux se connaître**, de juger ses talents et d'appréhender sa personnalité en tant que travailleur.

En considérant l'entièreté des documents recueillis et en posant une réflexion plus approfondie sur le chemin déjà effectué, l'élève pourra ainsi se **projeter plus facilement dans l'avenir et faire des choix** qui guideront sa future vie.

Aussi, il doit permettre de **constater l'évolution de chacun des élèves**. Pour ce faire, il peut contenir bon nombre de documents permettant de retracer chaque étape importante de la scolarité d'un élève.

Il va de soi que ce portfolio est **un outil personnel et original** qui diffère selon chaque individu en fonction de ses besoins, de ses attentes et de ses aspirations.

3. Un portfolio, pourquoi ?

Ecrire pour réfléchir...

L'élaboration d'un portfolio repose surtout sur la production écrite de faits et d'idées. Un des buts de cet outil est alors de présenter de l'information et de la partager avec autrui. Le passage par l'écriture (c'est-à-dire, le fait de nommer et/ou de décrire une situation qui s'est produite) permet, d'une part, à l'individu de s'extraire plus facilement de son vécu, de ses affects et d'ainsi poser un regard plus objectif face aux situations et/ou problèmes rencontrés. D'autre part, il peut amener et/ou contraindre tout un chacun à verbaliser ses idées, avis et opinions en permettant de développer et construire un point de vue personnel à partir d'une situation ou d'un sujet donné. Aussi, le portfolio peut promouvoir la réflexion de l'apprenant par rapport aux apprentissages réalisés (Goupil, Petit, Pallascio, 1998). D'autres auteurs (Belanoff, Dikson, 1991) mentionnent que le portfolio est, pour l'ensemble des acteurs de l'école, un outil adéquat permettant de développer la réflexion métacognitive. Par le terme de réflexion métacognitive, il faut entendre que l'apprenant mène une activité mentale pour mieux comprendre la manière dont s'exerce sa pensée (Meirieu, Grangear, 1997).

Une vue d'ensemble des productions réalisées...

S'élaborant au fil du temps, le portfolio devient un espace de stockage dans lequel les productions postées peuvent dater de plusieurs jours, mois voire années. Chaque utilisateur peut alors, s'il le désire, effectuer un retour -et ce à tout moment- sur une production ou un écrit posté antérieurement. Ainsi, Bucheton (2003) indique que « [...] Le portfolio [...] est réflexif car il met en attente. Il permet le retour différé, et ainsi la mise à distance des décisions prises dans le feu de l'intervention, mais aussi des situations et contextes scolaires, des acteurs, des objets travaillés ». De la même manière, l'individu peut retracer ses performances, comparer ses propres productions pour apprécier ses progrès et ses réussites et ainsi mieux se situer dans ses apprentissages (Grosso, Lomicka, 1999).

Une possibilité de communiquer pour progresser...

Se rattachant davantage au courant socio-constructiviste en offrant la possibilité aux élèves de communiquer entre eux, d'échanger et de partager leurs idées et connaissances, l'outil portfolio répond aux attentes et besoins actuels en éducation. A ce sujet, Adams et Hamm (1992) précisent que « [...] les portfolios peuvent être utilisés comme outils dans la classe afin de faire naître un bon esprit entre les élèves, de discuter des idées, de fournir la preuve de ce qu'ils comprennent et la façon dont ils appliquent cette compréhension. Grâce à l'analyse critique de leur travail et de leurs pairs, les élèves découvrent d'autres manières de penser un problème. »

Une façon de structurer son travail...

Le portfolio peut aussi être défini comme un outil de structuration de la pensée étant donné le fait qu'il permet à l'apprenant de composer des écrits, de les hiérarchiser, de classer et organiser ses productions, de commenter de manière claire, structurée et efficace les travaux d'autrui, etc.

4. Un portfolio, comment ?

Un espace organisé...

Le portfolio étant un outil personnel et original, il semble opportun de laisser à chaque élève le choix de le créer, de l'organiser selon ses propres envies et attentes. Ainsi, on ne peut affirmer qu'il existe un type de portfolio bien défini mais plutôt une multitude de versions toutes aussi pertinentes les unes que les autres en fonction des objectifs poursuivis par leurs auteurs. Concrètement, dans le cadre de l'approche orientante, il est envisageable qu'un élève hiérarchise les différents métiers abordés en cours en fonction de ses affinités.

Une réflexion préparée...

Pour promouvoir la réflexion des élèves sur des apprentissages antérieurement effectués, il est important que l'enseignant procède à diverses stratégies : invitation des étudiants à justifier l'envoi de tel ou tel document, proposition des critères de sélection, sollicitation pour dialoguer avec d'autres et ainsi échanger un avis, suggestion à propos d'une production réalisée, etc. (Goupil, Petit, Pallascio, 1998). De même, étant donné que le portfolio peut être constitué de textes reprenant, entre autre, les avis et impressions des apprenants, il est important que l'enseignant incite ces derniers à verbaliser, écrire ce qu'ils pensent de l'activité proposée, ce qu'ils en retirent, etc.

En plus de cela, il est important que l'enseignant encourage l'élève à effectuer des « aller-retour » constants entre les différentes parties de son portfolio. Ainsi, il est possible de demander à l'apprenant de relire ses productions antérieures et de les comparer avec ses derniers écrits dans le but de mettre à jour un changement d'opinion, une progression, etc.

5. Un portfolio traditionnel ou électronique ?

D'après le Ministère de l'Éducation au Québec (M. E. Q., 2002), le portfolio peut prendre la forme d'un cartable, d'un classeur, d'une chemise, d'une boîte, d'un cédérom, d'une disquette, d'un ensemble de fichiers disponibles sur le réseau, etc. Aussi, il peut être exploitable à partir d'un support unique ou hybride. Par utilisation hybride, il faut entendre l'adoption d'un portfolio traditionnel accompagné d'une version électronique.

Par la définition qui vient d'être énoncée, on comprend aisément que le portfolio peut être employé sous plusieurs formats. D'une part, **une version plus classique** peut être utilisée par l'ensemble des enseignants, apprenants, parents, centres PMS ; ceux-ci vont donc élaborer l'outil à partir de supports directement manipulables et palpables tels des feuilles, des affiches, des collages, etc. et pourront annexer à cela des photographies, des CD audio ou des DVD. D'autre part, **une version électronique** peut être préférée ; développée au début des années 90 (Barrett, 2001), les utilisateurs de cette version peuvent créer, étoffer et modifier leur portfolio via un ordinateur relié à l'Internet.

Le dispositif hybride dont il est question dans la définition du M. E. Q. se veut être une possibilité conjuguant les deux types de formats présentés ci-dessus. Ainsi, le portfolio est constitué à la fois d'un dossier « papier » et électronique dans lequel il serait alors possible de faire figurer, par exemple, des textes, des capsules vidéo, des montages photographiques, etc.

6. Un portfolio traditionnel, pour quelles plus-values ?

- Le portfolio est très simple à concevoir. Pour en créer un, il suffit, par exemple, de rassembler divers documents dans une farde et d'organiser cette dernière en utilisant des intercalaires.
- Il peut être organisé comme le désire son auteur. Aucun canevas n'est préalablement défini, le créateur du portfolio a la possibilité de hiérarchiser et présenter les documents de la manière qu'il veut.
- La réalisation d'un portfolio classique ne nécessite pas l'usage d'un ordinateur relié à l'Internet. L'individu n'est pas contraint à devoir utiliser l'outil informatique.
- Son coût est peu élevé. Étant donné que l'utilisateur n'a pas besoin d'ordinateur, de réseau Internet ni de matériel spécifique à l'élaboration du portfolio, son coût est somme toute dérisoire.
- Le portfolio est accessible, dans son entièreté, à l'ensemble des acteurs de l'école (enseignants, élèves, centre PMS, direction) et des parents. Tel un dossier ou une farde de document, tout un chacun a la possibilité de lire et annoter les divers documents présentés.
- Il permet de stocker facilement des productions originales hors-format telles que des affiches, collages, etc. sans recourir à la numérisation des documents.

7. Un portfolio électronique, pour quelles plus-values ?

- Le portfolio est un espace de stockage dans lequel l'individu peut faire figurer des données plus confidentielles (nom, adresse, situations familiales, etc.). Contrairement aux portfolios classiques, plusieurs portfolios électroniques offrent la possibilité de ne montrer qu'à un public particulier l'entièreté du dossier. Ainsi, le site Eduportfolio.org propose à ses utilisateurs trois niveaux de protection :
 - public (où le contenu est rendu visible à tous les détenteurs de l'adresse URL) ;
 - protégé (où le contenu est protégé par un mot de passe) ;
 - archives personnelles (où seul l'auteur détient l'accès au contenu).
- La majorité des portfolios électroniques permettent de travailler sur une importante variété de contenus (fichiers texte, des images, des fichiers audio ou vidéos, des documents de présentation, des hyperliens, etc.).
- Selon Baron et Bruillard (2003), la version électronique du portfolio est plus facilement révisable et modifiable que son homologue papier. En effet, l'outil informatique permet la mise à jour rapide de diverses informations.
- La conception d'un portfolio via un ordinateur a pour principal avantage d'être mis en ligne (dans sa totalité ou en partie) ce qui lui confère une plus grande portabilité et, de fait, une meilleure diffusion (Baron et Bruillard, 2003).

- En usant des liens hypertextes disponibles lors de l'élaboration d'un portfolio, l'élève peut facilement créer des liens entre plusieurs matières sur un même projet ou avec des documents extérieurs (Barrett, 2000b).
- Le site Eduportfolio.org propose la création d'un outil où sont incluses divers possibilités issues du Web 2.0. (Twitter, Facebook, etc.) ainsi que des outils de communication synchrone ou asynchrone (Chat, messages archivés, etc.).
- En utilisant un portfolio électronique, le risque de perdre des informations est relativement limité étant donné que le portfolio est hébergé sur un site Internet.

8. Contacts

Pour toutes informations complémentaires, n'hésitez pas à prendre contact avec :

Natacha Duroisin

Institut d'Administration Scolaire

Faculté de Psychologie et des Sciences de l'Education

Université de Mons (UMONS)

Académie Universitaire Wallonie-Bruxelles

Place du Parc 18, B-7000 Mons

Belgique

+32 (0)65 37 31 75

natacha.duroisin@umons.ac.be

9. Quelques références bibliographiques

Adams, D. & Hamm, M. (1992). Portfolio Assessment and Social Studies: Collecting, Selecting, and Reflecting on What is Significant. *Social Education*, 56, 103-105.

Baron, G-L.& Bruillard, E. (2003). *Les technologies de l'information et de la communication en éducation aux USA : éléments d'analyse sur la diffusion d'innovations technologiques*, Revue Française de Pédagogie, n° 145, p. 37-49.

Barrett, H.C. (2001). Electronic Portfolios, Educational Technology : An Encyclopedia, eds. ABC-CLIO. Récupéré le 26 novembre 2010 de <http://transition.alaska.edu/www/portfolios.html>

Belanoff, P., & Dickson, M. (Eds.). (1991). *Portfolios : process and product*. Portsmouth, N.H.: Boynton/Cook Publishers.

Bräuer G., *Le Portfolio, moyen d'apprentissage et d'enseignement personnalisés*. Récupéré le 23 octobre 2010 de http://www.ph-karlsruhe.de/cms/fileadmin/user_upload/dozenten/schlemminger/articles_public/00Tracer15-portfolio.pdf#page=31, page 33.

Bucheton D. (2003). *Du portfolio au dossier professionnel : éléments de réflexion*. Récupéré le 26 novembre 2010 de http://probo.free.fr/textes_amis/portfolio_bucheton.pdf, page 3.

Chantal, N. « Le portfolio électronique : Quoi ? Pourquoi ? Comment ? », L'école branchée, fascicule 4.

Commission scolaire des Samares (Québec). Récupéré le 26 novembre 2010 de <http://www.cssamares.qc.ca/ticp/Portfolio>

Commission scolaire des Premières-Seigneuries (Québec). Récupéré le 26 novembre 2010 de <http://recit.csdps.qc.ca/portfolio/avant.htm>

Comtois, M. (2007). *Le portfolio orientant*. Ed. Chenelière Education.

Desjardins, R. (2002). *Le portfolio de développement professionnel continu*. Ed. Chenelière didactique.

Eyssautier-Bavay, C. (s.d.). *Le portfolio en éducation : concept et usages*.

Goupil G., Petit E.-L., Pallascio M.-C. (1998). *Le Portfolio : un pas vers une évaluation plus « authentique » orientée vers l'acquisition de compétences*. Récupéré le 22 novembre 2010 de http://www.rqpsy.qc.ca/ARTICLE/V19/19_2_167.pdf, page 5-6.

Grosso H., Lomicka L. (1999). *Le Portfolio : une méthode active, constructive, réflexive*. Récupéré le 23 novembre 2010 de http://www.ph-karlsruhe.de/cms/fileadmin/user_upload/dozenten/schlemminger/articles_publices/00Tracer15-portfolio.pdf#page=31, page 25-26.













Meirieu, P., Grangear, M. (1997). *La métacognition : une aide au travail des élèves*, ESF.

Ministère de l'Éducation du Québec [M.E.Q.] (2002). Direction des ressources didactiques, « Portfolio sur support numérique ». Récupéré le 26 octobre 2010 de <http://www.ntic.org/guider/textes/portfolio.pdf>


Paulson F.L., Paulson P.R, Meyer C.A. (1991). *What Makes a Portfolio a Portfolio?* Récupéré le 26 novembre 2010 de <http://www.stanford.edu/dept/SUSE/projects/ireport/articles/e-portfolio/what%20makes%20a%20portfolio%20a%20portfolio.pdf>

Technologie Développement Recherche pour l'Education (2005). *E-portfolio : typologie et gestion*. Récupéré le 23 novembre 2010 de <http://www.revue-tice.info/document.php?id=611>

Déjà parus dans la même collection :

-  *L'approche orientante. Volume 1.*
-  *L'approche orientante. Fascicule 1 : Connaître et Choisir*
-  *L'approche orientante. Fascicule 2 : L'Homme et le Travail*
-  *L'approche orientante. Fascicule 3 : Les Métiers et le Monde*
-  *L'approche orientante. Fascicule d'activités complémentaires*
-  *L'approche orientante. Le portfolio, un outil d'orientation*
-  *L'approche orientante. Le portfolio, conception et modèles d'utilisation*
-  *L'approche orientante. Le portfolio électronique, guide d'utilisation d'Eduportfolio*
-  *L'approche orientante. Ce que je peux faire avec le jeune*
-  *L'approche orientante. Carnet d'accompagnement. Une activité d'orientation. Ce que je connais de lui*
-  *L'approche orientante. Carnet d'accompagnement. Une activité d'orientation. Mon portrait*
-  *L'approche orientante. Carnet d'accompagnement. Une activité d'orientation. Moi et le jeune*

À paraître :

-  *L'approche orientante. Carnet d'accompagnement. Le système éducatif en Communauté française de Belgique*